

# حاجیلە

بۆ ئەمەنی ۹ تا ۱۴ سالی

گۆلی حاجیلەکانی دەشتی هاموون  
نەگەیی بیدەیی بە نیرگیز جاری گەردوون

حاجی قادری کۆبی



## بیچووی ئاژەلان

زۆر حەز لە سەیرکردن دەکەم.  
یەكەمین شتیش کە لە من سەرنجتان  
بە کیش بکات چاوه موورووینە خڕەکانم  
و ئەو پەلە رەشانهی ناویان.  
دەزانن من بە چکەیی کیم؟  
لەیمۆر دایکی منە و کاتی بەیەکەوه ری  
دەبرین و ماندوو دەبم لەسەر پشتی  
خۆیم دەنیت و هەلمدەگری.

ئا: زەریف



## مندالېكى رۇح شيرين

ئەحمەد سەلام - سەلىمانى

كچە كەم زۆر نازدارە  
تاقە گۈلى ناو شارە  
شېرىنە ئەلېى شەكرە  
سېپىيە وە كو بەفرە  
خۆشم دەوى پر بەدل  
لە ناو دلما بو تە گۈل  
لە شى سوو كە وە ك ئاسك

ناسكە. ئەمان ناسك

بە ناو مالا رادە كا

يارىم لە گە لا دە كا

دنيا بە وە وە گە شە

بى ئەو. دنيا م لارە شە

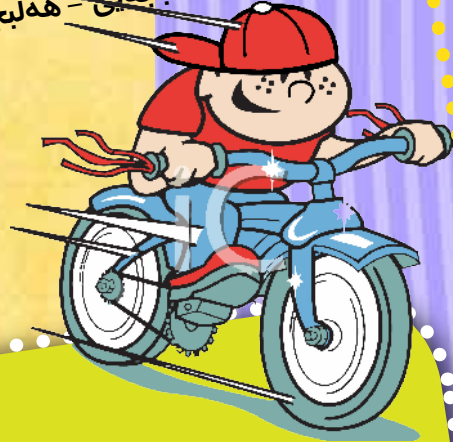
وە ك گە شاوە بى زە مېن

بو مندالى رۇح شيرين



## پاسكىلە كەم

سەبا ھە لە بچەن - ھە لېجە



پاسكىلە كەم زۆر جوانە  
لېى دە خورم نازايانە  
دامناوە قردىلەى سوور  
ھە تاكو ديار بى لە دوور  
لە گەل ھاوړ يگانمدا  
ھەر كەس ھى خوى بە جيا  
دە يانبە ينبە يە ك جىگا  
تاكو دوور بېن لە بە لا  
پېيان دە كە ين پېشېر كى  
تا دنيا تارىك دە بى  
ئە و سا دە يبە مە وە مال  
بە وە زۆر دە بىم خۆشحال

## شېعر

## گىلدەر رۇز

نىشتمانى ئەم گۈلە  
ئە وروپا و باكورى  
ئاسىيايە و، لە سالى  
۱۵۹۴-۱۵۹۶ ھە وە لە ھۆلەندا  
دە چىنرېت.

لە ئىنگلىزىيە وە : بابى ھىوا - كەر كووك

## جېھانى رووھى

## بو كۆوارى حاجىلە

لې بابە تېن گۆقارى ھە مى ب كرمانجيا  
سۆرانى نە و يابى بە ھەرە ژ كرمانجيا بە ھىدىنى  
قېجا دە مى من دىتى من بىر يار دا كو ئەز ژ  
پارىز گە ھا دەھۆ كى بابە تان بو حاجىلە بنقىسىم  
و بابە تېن بە ھىدىنى ژ دەھۆ كى بە شدار كەم،  
پاشى من و مامۆستايى سەرنقىسەر پە يۈەندى  
ب ھەقدو و كر و خۆشحاليا خۆ بە رامبەر قى  
پە يۈەندى ديار كر و ھىقى دارم  
ب رىكا گۆقارا حاجىلە زارۆ كىن  
دەھۆ كى و ھە قلىرى و سەلىمانى و  
كەر كۆ كى ھە قىدو و بنياسن و بىتە  
دەر گە ھە ك كو ھە قالىنى دناقەرا وان  
دا پە پىدا بىت.

ھە قالى ھە وە  
ھىزا وە ھىسى / دەھۆك

بناشۇ خودى مەزن و دلۇفان  
سلاڤ و رىز بو سەر جەم ستاقى گۆقارا جوان  
و رەنگىن و پر مفا (حاجىلە) يا خۆشقى...  
ب راستى دە مى من گۆقارا ھە وە دىتى  
ئەز مەندە ھۆش بووم ب دىزايىن و بابەت  
و سەرو بەرى وى و كە يفا من زۆر ھات  
چونكى گۆقارە كا دلغە كەرە و ھىدى  
مروڤ بخونىت چ جار ژى تىر نايىت و من  
باو ھەر ئەف گۆقارە ژ چ گۆقارىن بىانى يىن  
زارۆ كان ل سەرانسەرى جېھانى كىمتر نىنە و  
ھىزر دكەم زارۆك گە لە ك ھەز ژى دكەن  
و مفاى ژى دىنن چونكى گۆقارىن ھۆسا  
ل كوردستانى نىن و ئە گەر ھە بن ژى زۆر  
دكىمن.



وه لآمدانه وه ئه و شتانه یه که دواى ئه وه ی یه کییک  
پرسیار دهکات تو پیی دهلییت.

ئه نت ant : میرووله

میرووله، میروویه کی بچوکه و، به ژماره ی  
گه وره به یه که وه له شاره میرووله دا ده ژین.



ئا: داینار - هه ولیر

## داینه سور

گیانه وه ریکی گه وره و زه به لاج بوو، 60 ملیون سال پیش ئیستا له سه ر گوی زه وی داینه سور  
ده ژیا.

وشه ی داینه سور وشه یه کی یونانییه به واتای (مارمیلکه ترسناکه کان). زانایان ده لاین داینه سور له  
جوری خشوک بووه و گیانه وه ریکی هیلکه که ره بووه. به شیکیان له وشکانی ده ژیان و به شیکیان  
له ئاو، زانایان ده لاین نزیکه ی هه زار جور داینه سور هه بووه که هه ندیکیان گۆشتخور بوونه به لآم  
به شی زوریان رووه کخور بوونه هه ندیک جوری داینه سور دریزییان ده گه یشته 19  
مه تر و کیشیان ده گه یشته 50 تون.

## په نجه مور

دایکی مینا - کهر کووک

کۆرپه له له چوار مانگدا، په نجه مۆری جیگیر  
ده بییت و ناگۆری، بویه سه لمییراوه، مه حاله  
په نجه مۆری که سییک وه کو په نجه مۆری  
که سیکی تر بییت، له هه ر شونیک بییت له م  
جیهانه دا، ته نانه ت هه گه ر جمگ بن و له یه ک  
هیلکه دا جیا بوو بیته وه، بویه په نجه مۆر  
که سایه تی جیاوازت ده سه لمینی.



## خه وتنی بالداران

خه لآت خه سه ره و - بازبان

هه موو جۆریک له زینده وه ره به شیوه یه کی تایبه ت  
به خوی ده نویت.

به لآم نووستن له دنیا ی بالداراندا تایبه تمه ندیی خوی  
هه یه ...

هه ندی له بالداران به دم فرینه وه له ئاسمان ده خه وییت،  
له کاتی گه شتی دریزی کۆچی وه رزانه دا... ئه م بالدارانه  
له و که شتانه دا ماوه ی هه زاران کیلومه تر ده برن و هه ر  
به ئاسمانه وه ن و نانیشنه وه سه ر زه وی، یه کییک له و  
بالدارانه ی به ئاسمانه وه ده خه ون په ره سیلکه یه ...

له کاتی ئاساییشدا هه ر بالداریک له و شوینه دا ده نویت  
که پیی وایه ئارامه. هه ندیکیان له سه ر زه وی ده خه ون  
و، هه ندیکیان له کونی داردا ده نویت و، هه ندیکیان له  
ئه شکه وتدا خه وی خوی دهکات.

گه لیک له چاره کانیش، بالداران به کۆمه ل ده نوون،  
ئه ویش بو دابینکردنی گه رمی و هه سترکردن به ئارامیه،  
له به ره وه ی بالداریک ئه گه ر به ته نیا بنویت ئه و ره نگه  
به ئاسانی بیته نیچیری درنده یه ک یان بالداری تری له  
خوی به هیزتر، به لآم کاتییک به کۆمه ل ده خه ون زیاتر  
ئارام ده بن.



## ئه شکه وتی جالو کان

زایه ر زه نگه - گوندی قوجه لار

هه رکیز به بییری که س له ئه ندامانی ئه و تیمه زانایه ی  
سه ردانی یه کی له ئه شکه وتی ته کانی مه کسیکیان کردبوو  
نه ده هات، که جۆره جالو که یه کی نایاب بدو زنه وه تا  
ئه و ده مه ی به لاقی یه کی له کارمه ندانی تیمه که دا نووسا  
و زیره ی لی بلند کرده وه.

کارمه نده که پری دایه بیکوژیت به لآم یه کییک له زاناکان  
هاواری لی کرد:

- نه یکوژی ئه وه جۆریکی ده گمه نی جالو که یه  
پیویسته توژیینه وه ی له سه ر بکه یین.

ئه م جۆره جالو کان هه جیاوازن له گه ل شیوه  
ناسراوه کانی ئه و جالو کان هه ی له سه ر زه ویدا هه ن،  
که هه شت چاویان هه یه و له شیان به موو داپوشراوه.  
ئه مان شیوه یه کی ترسناکیان هه یه به لآم گاز لیگرتنیان  
بیجگه له ئازاریکی که م و هه وکردن هه یچ مه ترسییه کی  
نییه.

زانایان ده لاین له به ره ئه وه ی ئه م جالو کان هه به سه دان  
ساله له م ئه شکه وت هه دا ده ژین بویه پیویستیان به چاو  
نه ماوه و له جیگه ی ئه وه پشت به ئامرازیکی هه ستیار  
ده به ستن که شوین چاوی بو گرتوونه ته وه.

## باخچه هه لواسراوه کانی بابل

کۆشکیکی سه هیره، نه بوخوز نه سه ری پاشای بابل بو (ئه مانیس) ی  
خیزانی دروستی کردوه، له به ره ئه وه ی ئه م «ئه مانیس» ه خه لکی ناوچه  
شاخاوییه کان بووه بویه پاشا ئه م کۆشکه ی بو دروست کردوه که له  
بنه ر هه تدا بریتییه له چه ند نه مۆمیک و هه ر نه مۆمیکیش چوارده وری به باخچه  
گیراوه، ئه مه ش له به ره ئه وه ی که ش و ئاو و هه وای ئه م کۆشکه وه ک ئاو  
و هه وای ناوچه شاخاوییه کان بییت، ئه م کۆشکه به ره له سه ده ی شه شه می  
زایینی دروست کراوه.

کاروخ کارزان - سلیمانی





رۆژيكيان، بانگدېرى كوشكى شا، بانگى راډيرا كه مېر ټاهه ننگي گوره به دريژايي  
شه و رېك دهخات و، لهو ټاهه ننگه دا له نيو كيژوله كاني شانسي نه كه يان كچيك  
هله ډېرېت و دهيكاته هاوژيني خوي.



# سه ندريللا

ټا: ناشتي - پردى



شه وى ټاهه ننگه كه، سه ندريللا داي  
له پرمه ي گريان، چونكه زور خه زى  
ده كرد لهو ټاهه ننگه به شدار بيت.

په كسه ر ډوو خوشكه ناشيرينه كه ده ستيان  
كرد به خو ټاماده كردن بو ټه و ټاهه ننگه و،  
فهرمانيان ددها به سه ندريللا كار يان بو بكات.



ډوو كچه ناشيرينه كه  
دليان پر بوو له نيره يي  
به رامبه ر به كچي  
باوه پياره كه يان و،  
گه ليك به خراپي له گه لي  
هه لسوكه وتيان ده كرد.  
ته نانه ت ناچار يان  
ده كرد جلوه ركي شر  
و ناشيرين له بهر بكات.

له يه كى له ولاتان،  
بيوه ټنيكي دهوله مه ند  
ده ټيا. بيوه ټنه كه  
ډوو كچي ناشيرين و  
خراپه كارى هه بوو.  
كات هات و كات چوو  
بيوه ټنه كه شه وى به  
پياويكي دهوله مه ند كرد  
كه كچيكي زور جوان  
و خويش سيريني هه بوو.



ټه و نه ده ي نه برد و له ناكاو جنوكه يه كى بچكولانه ي  
لى ده ركه وت، كه به رگيكي په مبه يي پوشي يوو.  
به سه ندريللاي وت: من هاتووم ټاره زوو هكانت جي به جى  
بكه م.



كچه جوانكېله كه زور به ي كاتي خوي به ديار ټاگردانه كه وه به سه ر ده برد، بو به  
به رده وام خو له ميشي لى ده نيشت و، بو به كچه ناشيرينه ټيره ييه ره كان بو گالته پى  
كردن ناويان نا (سه ندريللا) وانا كچي خو له ميش.



میر، که چاوی به سه ندریللا که وت، به کسه دللی که وت  
سه ری و، به یه که وه تیر سه مایان کرد، تا دره نگی شه و.



جنوکه که کوله که  
زهرده یه کی هیئا و، جرج  
و مشکه کانی بانگ کرد  
و چاوی نو قاند، ئای  
له وه! خو کوله که که  
بووه گالیسه که یه کی  
گرانایی و مشکه کان  
بوونه شه شه ئه سپی  
سپی و جرج که بووه  
عاره بانچی.



به لام هه که نیوه شه و هات، سه ندریللا به په له رای کرد، به لام پیی له پلیکانه یه کی به رده م  
کوشکه که هه لکه وت و تاکی له چووته پیلاوه بلوورینه که ی له پیی داکه ترا. میر ئه و تاکه  
پیلاوه ی دوزییه وه و لای خوی گلی دایه وه.



هه موو شتیگ به ته و اوی  
جیبه چی کرا، ته نیا یه ک  
شت ماوه، که گرینگترین  
شتیکه، کراسه شره که ی  
به ری سه ندریللا بوو به  
کراسیکی زور جوان به  
ره نگیکی شینی ناسمانی  
و کومه لی خشل و  
که وه هری نایابه وه  
پیلاوه که شی پیلاویکی  
بلورین بوو.



بو دوزینه وه ی خاوه نی پیلاوه که، میر فه رمانی دا هه موو کچانی شانشینه که پیلاوه که تا قی  
بکه نه وه، پیلاوه که بو پیی که س نه بوو بو پیی سه ندریللا نه بی. میر گه لیک به مه دلشاد بوو  
و بریاری دا یه کسه ر ژایانی هاوسه ری له گه ل سه ندریللا پیک به نینیت.



ئینجا جنوکه که به سه ندریللا ی  
وت: ئستا برۆ بو ئاهه نگی که، به لام  
له بیرت نه چی له گه ل نیوه شه و دا  
هه موو شتیگ وه ک خوی لی  
دیته وه.  
سه ندریللا زور سوپاسی  
جنوکه که ی کرد و سواری  
گالیسه که بوو و به لیک زور  
خوشه وه به ره و کوشکی شا که وت  
ری.

## چیرۆکی سیوه‌که‌ی مام نیوتن

ناساره به‌کر - که‌ر کووک



له‌ رۆژیکی پایزی سالی ۱۶۶۶ دا، زانای به‌ناوبانگی به‌ریتانی ئیسه‌ق نیوتن له‌ باخچه‌ی ماله‌که‌یدا دانیش‌تبوو چای ده‌خواردوه، سیویکی بینی له‌ داریوه‌که‌وه‌ که‌وته‌ خواروه‌ و به‌ر زه‌وی که‌وت.

که‌وتنه‌خواروه‌ی ئه‌و سیوه‌ وای له‌ نیوتن کرد بیر بکاته‌وه‌ و بپرسی، که‌ ئه‌و سیوه‌ بچوکه‌ که‌وته‌خواروه‌، ئه‌دی بۆچی ئه‌و مانگه‌ گه‌وره‌یه‌ له‌ ناسماندا جیگیره‌ و ناکه‌وێته‌خواروه‌؟!

نیوتن زۆر له‌ مانگه‌که‌ راما و پرسیاره‌که‌ی دووباره‌ ده‌کرده‌وه‌، دووای لیکدانه‌وه‌یه‌کی زۆر گه‌یشته‌ ئه‌و ئه‌نجامه‌ی بلیت: سیوه‌که‌ و مانگه‌که‌ش هه‌ردووکیان ده‌که‌ونه‌ ژیر کاریگه‌ری هه‌یزیک، که‌ پێی ده‌گوتریت هه‌یزی کیشکرنی گشتی.

که‌وتنه‌خواروه‌ی سیوه‌که‌ش باریکی تایبه‌تی هه‌یزی نیوان ۲ ته‌نی دیاریکراوه‌ و به‌که‌وتنه‌خواروه‌که‌شی ده‌گوتریت: که‌وتنه‌خواروه‌ی سه‌ربه‌ست.

پاشان نیوتن، سروشتی ئه‌و هه‌یزه‌ی نیوان ته‌نه‌کانی دوزییه‌وه‌ و له‌ یاسایه‌کدا دایرشت، و گوتی: هه‌موو ۲ ته‌نیکی گه‌ردوون به‌هه‌یزیک یه‌کتی کیش ده‌که‌ن، که‌ راسته‌وانه‌ له‌گه‌ل بارسه‌ته‌کانیان و پێچه‌وانه‌ له‌گه‌ل دوو‌جای دووری نیوانیاندا ده‌گوریت، به‌هه‌یزه‌که‌ش ده‌گوتریت: هه‌یزی کیشکردن، که‌ تا راده‌یه‌کی زۆر به‌ هه‌یزی کیشکردن نیوان ۲ بارگه‌ی کاره‌بایی ده‌چیت.

نیوتن له‌ سالی ۱۶۴۲ له‌دایک بووه‌ و له‌ سالی ۱۷۲۷ کوچی دووایی کردوه‌، ۳ یاسای گرینگی له‌ فیزیدا داناوه‌، که‌ به‌ ۳ یاساکه‌ی نیوتن ده‌ناسرینه‌وه‌.

## ئه‌سکیمۆ

ئه‌گالیه‌ سه‌په‌ل - چه‌مه‌مان



نیشتمانی ئه‌سکیمۆ ده‌که‌وێته‌ جه‌مسهری باکوره‌وه‌ و پێی ده‌گوتری ئالاسکا. ناوچه‌یه‌کی ئه‌وه‌نده‌ سارده‌ له‌وان زیاتر هه‌یچ گه‌لیکی تر ناتوانی له‌وی بژیت، ناوی ئه‌سکیمۆ له‌ وشه‌یه‌کی هیندی و ئه‌مه‌ریکی وه‌رگیراوه‌، واته‌ خواردنی گوشتی کال، یان ئه‌وانه‌ی به‌

زمانیکی سه‌یر قسه‌ ده‌که‌ن. ئه‌سکیمۆکان له‌ رهنگدا جیاوازن بالا کورتن، سه‌ریان پانه‌، رووخساریان خه‌ره‌، رهنگیان زه‌ردیکی تیره‌، قژیان ره‌شیکی خاوه‌، قاچه‌کانیان ئه‌ستوور و که‌می چه‌ماوه‌ن. زۆر به‌ زه‌حمه‌ت جیاوازی ده‌که‌یت له‌ نیوان ئافه‌رت و پیاویاندا، چونکه‌ پیاویان زۆر که‌م ریش ده‌رده‌که‌ن. ئه‌سکیمۆکان له‌ شیوه‌ی خێلدا ده‌ژین. هه‌یچ کات خۆیان ناشۆن، به‌لکو جه‌سته‌یان به‌ به‌ز چه‌ور ده‌که‌ن، ئه‌وه‌ش بۆ ئه‌وه‌ی سه‌رمایان نه‌بیت. وه‌ک خۆمان کاتی دیاریکراویان نییه‌ بۆ نان خواردن، هه‌رکاتی مه‌ودایان هه‌بی نان ده‌خۆن. ئه‌سکیمۆکان پشت به‌ راوه‌ ماسیی و راوی سه‌گلاوی و ورچ و ریوی ده‌به‌ستن، سوود له‌ گوشت و فه‌روه‌ و به‌زه‌کانیان وه‌رده‌گرن.

## ریفراندۆم

ئه‌ستیره‌ فه‌می - هه‌ولێر

رپرسی یاخود ریفۆاندۆم را وه‌رگرته‌ی راسته‌وخۆی ئه‌ندامانی ریکخراویک، یان کومه‌لیکه‌ بۆ ده‌نگدان له‌سه‌ر بابه‌تیکی سیاسی، که‌ رکا به‌ران و نوینه‌رانی خۆیان هه‌لبژیرن. یه‌که‌م جار ته‌نیا بۆ دانانی یاسا ئه‌م جوړه‌ ده‌نگدانه‌ ده‌کرا، له‌ سالی ۱۸۳۱دا بۆ یه‌که‌مین جار هه‌لبژاردن کرا، دواي ئه‌وه‌ بۆ هه‌ر کاریکی پێویست وه‌کو یاسادانان و ئه‌م جوړه‌ کارانه‌ ریفۆاندۆم ده‌کرا. دوو جوړ ریفۆاندۆم هه‌یه‌: ریفۆاندۆمی زۆره‌ملی و ریفۆاندۆمی ئاره‌زوومه‌ندانه‌.

جوړی زۆره‌ملیه‌که‌ به‌زۆری بۆ دانانی یاسای بنچینه‌یی ولاته‌، جوړه‌که‌ی تریش له‌سه‌ر ویست و داخواری خه‌لکه‌که‌یه‌.

## خه‌لات

ده‌لین جالۆکه‌ که‌ له‌دایک ده‌بیت دایکی خۆی نابین. و دوو پشک دایکی و کیسه‌ل دایک و باوکی بۆ؟

## مه‌ته‌ل

عوسمان ده‌رویش شکور - که‌ر کووک

ته‌نیا له‌ سی پیت پیکه‌ دی  
دواي رۆژ ئاوا بوون ئه‌و دی  
ده‌لی ده‌ی کۆ ببه‌وه  
له‌ مال یه‌که‌ بگر نه‌وه  
که‌ من هاتم بسه‌رون  
پشوو ده‌ن و بخه‌ون  
چیه‌ به‌ فه‌رمانی ئه‌و؟  
هه‌موو چاو ده‌نیینه‌ خه‌و

## ئاوی کچانه‌ی ئوی

ئه‌ زه‌ده‌شت ئوی - چه‌مه‌مان

**نارمان** : ئومید، هیوا  
**ناتوون** : مامۆستای ئافه‌رت  
**ناژین** : درشت، زبر  
**نالاف** : مران، ئاوات، خواست  
**نارینه‌** : چیمه‌ن  
**نیشار** : ئیواریه‌یه‌کی دره‌نگ  
**ناژان** : ئازاری ژنان، پاسه‌وان  
**ناژهن** : به‌له‌م لیخوڕ، مه‌له‌وان  
**نارمانج** : مه‌به‌ست، نیاز  
**ناسۆس** : ناوی شاخیکه‌  
**نالییا** : گول خونچه‌  
**نانا** : دایک  
**نانیا** : په‌رۆش  
**ناشکرا** : په‌نی، دیار  
**نامیز** : باوه‌ش، هامیز



هميد خايد كهريم - كهركوك

ماموستاي شوخ بهروويه كي خوشه وه ته ماشاي كردين و گوتى: نازداره كانم... نه مرؤ باسى باله فر تان بو ده كه م. دلؤشان.. باله فر بو سوودى مرؤف دروست كراوه، هه موو رؤژيگ سه دان كه س و بو چهندين مهبه ست به سواري باله فر، هامووشؤى و لاتانى جيهان ده كه ن. هه ر هه موومان چه ز ده كه ين سواري بين و له پهنجه ره خنجيلانه كه يه وه ته ماشاي شاره جوانه جياجيا كانى و لاتان بكه ين.

ده خولا يه وه، بؤيه باله فروانه كه ناچار بوو، له سه ر سگ دريژ بيٽ و باله فر يگ به ناسماندا بفر يٽ.

ئاي چهنده خوشه مندالينه، مرؤف بتوانيت ئاوات و ناره زووه كانى خؤى بيٽه دى.

خوشه ويستان، توانيان به و باله فر به دريژايى ٣٦٠ مه تر، وه ك بالنده به ناسماندا بفرن، به لام ئيستا سه دان جوړى باله فرى تازه و به هيژ هه يه و بو گه ليك مهبه ست و كارى پيروژ دروست ده كر يٽ.

ئه وان ته نيا بروا و متمانه يان به خؤ هه بوو، بؤيه توانيان ويست و ناره زووه كانيان به دى به ينن و وه ك بالنده به ناسماندا بفرن.. ئيوه ش بروا و متمانه تان به خؤ بيٽ، دلنيم وه كو براياني رايٽ زؤر شت داده هيٽن.

كارزان ده ستى به رز كرده وه و گوتى: ماموستاي هيژا، دايك و بام ئه مسال به باله فر چوون بو گه شت، مامؤستا مامؤستا.. ئوميدى دراوسيمان له نه رويجه وه به باله فر هاته وه.

مامؤستا گوتى: گو له كانم براياني رايٽ، كه خه لكى شارى (كارؤلينا) ئه مەريكا بوون، هه ر له تاڤى مندالييه وه، چه زيان ده كرد وه كو بالنده به ناسماندا بفرن، تاوه كو توانيان له سالى ١٩٠٣ دا، واته پيش ١٠٧ سال و له كه ره سته ي ساكار باله فر يگ دروست بكه ن، مندالينه په روانه ي باله فر، به ماتؤر يكي به نزين

مندالييه وه، چه زيان ده كرد وه كو بالنده به ناسماندا بفرن، تاوه كو توانيان له سالى ١٩٠٣ دا، واته پيش ١٠٧ سال و له كه ره سته ي ساكار باله فر يگ دروست بكه ن، مندالينه په روانه ي باله فر، به ماتؤر يكي به نزين

مندالييه وه، چه زيان ده كرد وه كو بالنده به ناسماندا بفرن، تاوه كو توانيان له سالى ١٩٠٣ دا، واته پيش ١٠٧ سال و له كه ره سته ي ساكار باله فر يگ دروست بكه ن، مندالينه په روانه ي باله فر، به ماتؤر يكي به نزين

مندالييه وه، چه زيان ده كرد وه كو بالنده به ناسماندا بفرن، تاوه كو توانيان له سالى ١٩٠٣ دا، واته پيش ١٠٧ سال و له كه ره سته ي ساكار باله فر يگ دروست بكه ن، مندالينه په روانه ي باله فر، به ماتؤر يكي به نزين

نیشانەى (✓) و (X) له کوتای ئەم رستانه دا دابنێ

نارنج نەريمان - سلیمانی

- ١- پشيله ٣٠ دانى هه يه.
- ٢- ده ستى مرؤف ٢٧ ئيسكى تيدا يه.
- ٣- زمانى زه رافه ٣٠ سانتيمه تر دريژه.
- ٤- كو تر دوو هيلكه دهكات ماوه ي ١٥-٢٠ روژ له سه رى كرده كه ويٽ.
- ٥- چاوى وشتر سى پيلووى هه يه.
- ٦- كيسه ل له كو ميشه وه هه ناسه ده دات.
- ٧- شارى هه ولير ٤١٤ مه تر له ئاستى ده ريا وه به رزه.
- ٨- به ولاخى به رزه ده گوتريٽ يه ك سم.
- ٩- مريشك له روژيكا ته نيا يه ك هيلكه دهكات.

به خيراىي وه لامى ئەمانه ي لاي خواره وه بده ره وه

- ١- ژنى ئاموزا چي پى ده گوتريٽ؟
- ٢- ژنيك به براى ميرده كه ي ده ليٽ چيم ده بى؟
- ٣- ژنيك به خوشكى ميرده كه ي ده ليٽ چيم ده بى؟
- ٤- دوو ژن ژنى دوو بران، چييان پى ده گوتريٽ؟
- ٥- برايه ك به س له دايك بيٽ، چى پى ده گوتريٽ؟
- ٦- پياويك به دايكى ژنه كه ي ده ليٽ چيم ده بى؟
- ٧- باوكى تو به خالت ده لى چيم ده بى؟
- ٨- باوكى تو به ژنى مامت چى ده ليٽ؟
- ٩- پورت به باوكى باوكت چى ده ليٽ؟
- ١٠- ژنيك به خوشكى ميرده كه ي ده ليٽ چيم ده بى؟

خيراىي گيانله به ران

مژده محمەد - خورماتوو

- خيراىي حوشتر له سه عاتيكا ١٦ كيلومه تره
- خيراىي فيل له سه عاتيكا ٤٠ كيلومه تره
- خيراىي زه رافه له سه عاتيكا ٥٠ كيلومه تره
- خيراىي كه رويشك له سه عاتيكا ٧٠ كيلومه تره
- خيراىي ئاسك له سه عاتيكا ٨٠ كيلومه تره
- خيراىي شير له سه عاتيكا ٩٥ كيلومه تره

سوعاد عه بدؤلا - سلیمانی

له و سيبانه يه كيان هه لېژيره

سروه حوسين - كهركوك

- |  |   |
|--|---|
| × كام لهم گياندارانه كه ره؟                      | - ٢٣ ولات                                       |
| - مار  | - ٢٤ ولات                                       |
| - مشك  | × مووى سه ر، مانگانه چند سننيمه تر دريژ ده بيٽ؟ |
| - دوو پيشك                                       | - ١ سم  |
| × به چكه كو تر دواى چند هه فته ده توانيٽ بفر يٽ؟ | - ١/٢ سم  |
| - دوو هه فته                                     | - ١/٤ سم  |
| - سى هه فته                                      | × به رگرى كردن له گه ليك، كتبيى كييه؟           |
| - چوار هه فته                                    | - عه بدؤلاى چه سه ن زاده                        |
| × ژماره ي ولاتانى عه ره ب چندن؟                  | - عه بدؤلا ئوچه لان                             |
| - ٢٢ ولات  | - عه بدؤلا په شيو                               |

## بۇچى ئاوى دەرياكىن وشك ناكەن

ھېلىن عومەر - سلېمانى

چۆم و رووبار و گۆماوۋە كان بەشپۆيە كى گشتى لە وەرزى ھاویندا وشك دە كەن لە ئەنجامى كەمبۆنەوہى ئاۋە كانىيان و كردارى بەھەلم بوندا. بەلام ئەمە لە دەرياكىن روو نادات.

دەرياكىن سالانە مليۆنان مەترى سى جا ئاويان لى دەبیتە ھەلم و ئەو ئاۋەش بەشپۆيە باران و بەفر و تەرزە دەباريئەوہ لە رېگەى لافاۋ و رووبارە كانەوہ جارېكى دى دەگەرپنەوہ بۇ ئاۋ دەرياكىن.

ئەم سوورە ھەميشە يارمەتیی مانەوہى ئاستى ئاوى دەرياكىن دەدات. زۆر بەسوودە بۇ مروف چونكە ئاوى باران رادەى شى لە خۆلدا دەپاريزيت و ئەمەش يارمەتیی گەشەسەندنى رووہ ك و بەروبوومى كشتوكالى دەدات و بەبى بوونى سوورى ئاۋ لە سروشتدا ژيان لەسەر زەويدا نامييت.

## پېيگەنە تا جوانتر بيت

× پياويك دەچى بۇ دكتورى چاۋ، دكتورە كە پىي دەلى: چاۋت شەش لەسەر شەشە!  
پياۋە كەش دەلى: قوربان پاش چاۋمت نە پشكنيوە ئەگىنا دە لەسەر دەيە!!

× ژنە كە: پياۋە كە نيۋە تەمەنم دەدەم بەس ئۆتۆمۆبىلېكىم بۇ بىكى!!  
پياۋە كە: گەر بزىانم راست دە كەيت و نيۋە تەمەنت بەيە ك ئۆتۆمۆبىل دەدەيت، بەلېنت پى دەدەم من دوو ئۆتۆمۆبىل بۇ دە كرم.

× ژن: پياۋە كە ھەموو مندالە كانمان لە منەوہ عەقلىان وەر گرتوۋە.  
پياۋ: راست دە كەيت ئافرەت چونكە من عەقلم وە ك خۆى ماوہ.

ئارى لەتېف - كەركووك

حەوت جاران ئەم رستەيە بە پەلە بليۋە بە بى وەستان:

چوومە چەمى چەقەلان. چەقەل چەلتووكى دەتەقان.

## بۇچى دواى ھەر ژەمە خواردنيك وەنەوز دەدەين؟

بىستورن جەلال - كۆيە



مروفى ئاسايى نيزىكەى پېنج ليتر خوين بەناۋ ئەندامە جياجياكانى لەشيدا ھاتوچۇ دەكات. كاتىك ژەمىك نان دەخوين گەدە پيوستى بە خوينى زياتر ھەيە، بۇ ھەرس كردنى ئەو خوراكە. بۇيە زۆر بەي خوينى مېشك دادەبەزيت بۇ گەدە، تا لە ھەرس كردندا يارمەتیی گەدە بدات، بەوہش بەشى مېشك لە خوين كەم دەبیتەوہ و بەو ھويەوہ، چالاكئىيەكانى مېشك كەم دەبەنەوہ و دەبیتە ھوى وەنەوزەدان و خەو ھاتن.

ئەمەش ئامازدەيە بۇ ئەوہى جەستە پشوو بدات. لەبەر ئەوہ زۆر پيوستە دواى ھەر ژەمە خواردنيك بريك پشوو بدەين.

## پايەتەخت

نەسرین عەلى - گۆپالە

چەند ولايتكى كيشوہرى ناسيا لەگەل  
پايەتەختەكانيان

پاكستان	ئىسلام ئاباد
سريلانكا	كۆلومبۇ
تاجيكستان	دەوشەمبى
قېتنام	ھانوى
گوريجستان	بېشكك
كازاخستان	ئاستان
كەمبۇدىا	متۆمبېنە
مەنگۇليا	ئولان بانور
ماليزيا	كولالامپور
نيپال	كاتاوند
ئۆزبەكستان	تەشكەند
فلبېين	مانىلا
مەلدىف	مالىە
ئىندونېسيا	جاكارتا
برۇناى	بەندەرسرى بېگاۋان
تاىۋان	تايبى
تايلاند	بانكوك
لاۋوس	قېانتيان
سەنگافورە	سەنگافورا

## ھەمان ژمارە بەرانبەر پېچەۋانە كەى بنووسە

گەشاۋ نورى - لەيلان

۱۱- گەش بېن	چاۋتير
۱۲- كراۋە	ھەميشە
۱۳- ھەرگىز	نەخۇش
۱۴- تەندروست	دۆل
۱۵- لەز	باشوور
۱۶- باكور	نەوى
۱۷- چيا	رەشېين
۱۸- بلند	داخراۋ
۱۹- زېر	نەرم
۲۰- چاۋبرسى	خاۋ





## یو پی ئیس UPS

یو پی ئیس ، ئامیریکى تری پیویستی کومپیوتەرە ، لە ریگەى ئەم ئامیرە دەتوانین بۆ ماوەیەکی دیاریکراو وزەى کارەبای پیویست گل بەدەینەووە بۆ کاتی بچرانی تەزووی کارەبا . بۆ ئەوێ بەشیوەییەکی ریکوپیک کومپیوتەرە که مان بکوژینینەووە و تووشی گرفت نەبیت .

جۆرەکانی یو پی ئیس زۆرن ، لە ۱۰ خولەکهووە تا ۱۰ کاتژمیر وزەى کارەبا دەدەن .

## کومپیوتەر

ماردین - سلیمانی



کومپیوتەر هەرچەند ئامیریکى بەکەلک و سوودمەندە ، بەلام ئەگەر بەردەوام کاری لەسەر بکەین ئەوا تووشی چەندین گرفت و کێشەى دەروونی و جەستەیی دەبین لەوانە: ماندوو بوونی چاو ، ماندوو بوونی جەستە ، سەرئێشەى بەردەوام ، پشت ئێشە و چەند نەخۆشییەکی تر ، زانستی نوێ ئامۆژگاریمان دەکات ، کە کاتەکانمان کەم بکەینەووە و ئەم رینمایییانە پێدە بکەین .

۱- زۆر زوو چاو لەسەر یەک دابنێ ، چونکە بەمەش چاو تەر دەبیت هیندە ماندوو نابیت .

۲- لە مەودای هەر بیست خولەکیکدا بیست چرکە سەیری مەودایەک بکە کە بیست پێ لیتەووە دوور بیت .

۳- پیویستە ئەو شوینەى کاری لێ دەکەى رووناکیی پیویستی هەبێ .

۴- وا باشتره رووناکی لە سەرەوێ کومپیوتەر بیت ، نەک بەرانبەر کەسەکە .

۵- نابیت کومپیوتەر بەشیوەیەک دابنریت کە رووناکیی پەنجەرە یان روشنایی دیکە ئێیدا تیسک بداتەووە .

۶- پیویستە شاشەى کومپیوتەر ۱۵-۲۰ پلە لەخوار چاوەکانتەووە بیت و پەنجا سانتیمەتریش لە چاوەکانتەووە دوور بیت .

چەند  
رینمایییەک  
بۆ ئەوانەى  
بەردەوام  
کار لەسەر  
کومپیوتەر  
دەکەن

شەنۆ ئەحمەد - سلیمانی

شادان جەبار - چوارقورنە

## قایرۆسى کومپیوتەر چیه؟

زانایارییەکانی نیو کومپیوتەرەکە کویربکاتەووە . سەرەتا دەبیت پروگرامی ئەنتی قایرۆس لەسەر کومپیوتەرەکە دابنێن ، و ، تا قی بەکەینەووە . کە کومپیوتەرەکە لە قایرۆس خاوین بوو تەووە ، دواتر ریسارتی بکەین و جاریکی دی ئەنتی قایرۆسى لێدەینەووە ، کە لیستی قایرۆسەکان بەتال بوو ئەووە دیارە سەرکەوتوو بوو ، بەپێچەوانەووە! نیشانەى ئەوێ ، ئەنتی قایرۆسەکە قایرۆسەکان دەدۆزیتەووە



قایرۆس ئەو پروگرامانەن ، کە سیخورین و فایلەکان تیکوپیک دەدەن و ، زیان بە هارد دیسکی کومپیوتەر دەنگەینەن و ، داتا گرنگەکان بۆ شوینی مەبەست دەگۆزنەووە . قایرۆس بە فلاش و ئامیرەکانی گواستەووە ، یان ئینتەرنیٹ دیت ، کە ئەم رینگەیهیان زۆر ترسناکە و پیویستە ئەو ئیمەیلانە نەکەینەووە کە خاوەنەکانیان نانسین .

نیشانەکانی: کومپیوتەرەکە

بەلام نایسرتەووە . لەم حالەتەدا پیویستە فایلەکان بەخەینە سەر فلاش یان دی قی دی و کومپیوتەرەکە فورمات بکەین .

مایەووە بلیین نابیت دوو ئەنتی قایرۆس لەسەر یەک کومپیوتەر دابنێن چونکە خیراییی کومپیوتەرەکە کەم دەکاتەووە و سیستەمەکە لەکار دەخا .

خیراییی دادەبەزێ ، هەندیک جار ئۆتوماتیکی سایتیک دەکاتەووە ، یان کاتیک دەکوژیتەووە! هەلدەبیتەووە یان فایلیک دەکەیتەووە تەماشای دەکەى تیکچوووە .

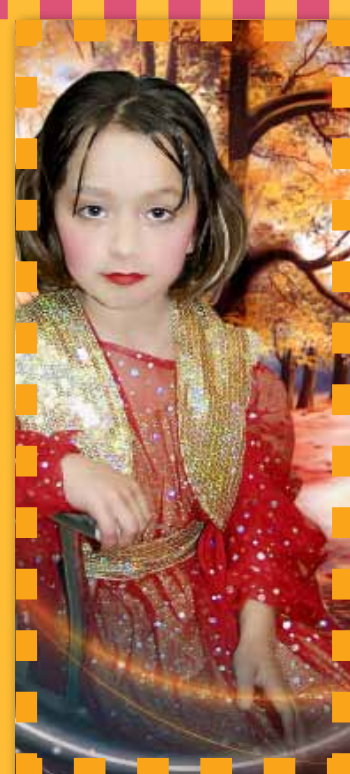
چۆن لە قایرۆس رزگارمان دەبیت؟ پیویستە خۆمان تووشی خەموکی و دلەراوکی نەکەین و ، وا بێر نەکەینەووە ئیدی قایرۆس دەتوانی هەموو

## زۆر حەزم بە دوو گۆلییە

دیمانە : نسێ - کەرکووک

ئاوات؟ ئاواتم ئەوێە لەدوارپۆژدا بێم بە مامۆستا .  
ئەى وەرزش: زۆر حەزم لە یاریی دوو گۆلییە .  
چیتر؟ پیم خۆشە هەموو کۆوارەکانی منالان بخوینمەووە و سوودیان لێ ببینم .

ناو: ئاقان محەمەد نەریمان  
تەمەن: ۷ سال .  
پۆل: دووئەمی سەرەتایی .  
قوتابخانە: ئەزمەر ئارەزوو: وینە کێشان .



# كام ھەسارە لەبارە بۇ ژيان ؟

ئا: نەواز



**گۆى** زەوى بەشويىنىكى لەبار دادەنرى بۇ ژيان، چونكە نە زۆر گەرمە و نە زۆر پەس ساردە، زەوى نيشتيمانى ئيمەيه. بەپيى زانباريەكانى ئەم قۇناخەى زانايان، تاكو ئيىستە گۆى زەوى تاكە شوپنە كە مروۇف و روووك و ئاژەل و زىندەوهران دەتوانن تيدا بژين. ئاو بەشويىكى زۆرى سەر رووى زەوى دادەپوشى و زىندەوهران پيوستيان بەخواردنەوہى ئاوه. ھەوای دەوروبەرى زەوى، بريك ئوكسىجىنى تيدا، كە بەشى ھەناسەى زىندەوهران بكات. ھەندىك شوپنى سەر زەوى زۆر گەرمە، بۇ نمونە دارستانە كەمەرەيبىيە باراناويەكان. ھەندىك شوپنى تىرىشى زۆر ساردە، بۇ نمونە، كيشوہرى جەمسەرى باشوور (جەمسەرى باشوور). زەوى شوپنىكى لەبارە بۇ ھەموو جۆرە گوزەرائىك، لە پچووكتىن زىندەوہرەوہ بگرە تا دەگاتە گەورەترينيان.

## بۇچى شيوہى مانگ دەگۆرى؟

- أ- لەبەرئەوہى ھەندى بەشى دەكەويىتە بەر سيبەرەوہ.
- ب- چونكە بەھوى گەرمىى خۆرەوہ دەتويىتەوہ.
- ج- چونكە گرژ دەبيتەوہ



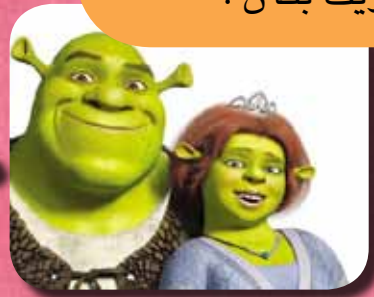
بەھرە جەبار - سلیمانی

## شریک



**شریک**، ديوىكى ئازايە بە تەنيا ژيان دەباتە سەر لە دارستانىكى دوورەدەست، دواى ئەوہى مال و كىلگەكەى داگير دەكرىت لە لاين چەكدارانى پاشاى ولات كە پاشايەكى فيلباز و خۆبەزلزانە، شريك دەنيريت بۇ ئازادكردى شازادەيەكى بەندكراو لە لاى ئەژدەيايەكى ئاگرين، لەم گەشتەدا دەبيتە ھاورپى گويدريژىكى زوربلى و شازادە جوانەكە لە بەند و كۆتى ئەژدەياكە رزگار دەكەن، بەلام پاشا فيلبازەكە لە برى پاداشت چارەنووسىكى ترى بۇ شريك داناوہ، ئايە پلانى پاشا سەردەگرىت؟ ئەى شازادە جوانەكە بۇ شريك بە خۆشەويستى خوى ھەلدەبژيرى؟ شازادە چ رەوشتىكى شريكى پى جوانە لە گەل ئەوہى كە شريك ديوہ، نەك مروۇف؟ ئازيزان بۇ وەلام دانەوہى ئەم پرسسيارانە بە وردى تەماشاي فيلمى شريك بكن.

**بەرھەمىا** : ۲۰۰۱ .  
**دەرھيئاننا** : ئەندريو ئەدامسون، فيكى جينسون .  
**نووسينا** : ويليام ستيگ .  
**دەنگەكان** : مايك مايرس، كاميرون دياز، ئيدى ميرقى .  
**داھات** : ۲۶۷ مليون دۆلار .



## شوتى

هاورى عابدوللا - رحىماوا

**شوتى** (شفتى، شامى، زەبەش، شتى، شمتى) ميوەيەكى شىرپىن و نايابە، زىدى رەسەنى ولاتى ھندستانە و لەويو گەيشتووتە ئىران، بويە ئىرانىيەكان تا ئىستا پى دەلین ھىندوانە. شوتى ميوەيەكى تويكل ئەستور و قەبارە و شىوہى جوراوجورى ھەن، رەنگى تويكلەكەى زەرد يا سەوزى تىرە، رەنگى ناوہكەيشى سوور يا پەمەيى و ھەندىك جارىش سىپىيە. شوتى دژى رشانەوہ و ھىلنج دانەوہيە، بەتايبەت ئەو كەسانەى لە ھاویندا ھەتاو بردە دەبن، خواردەنەوہى ئاوى شوتى لەگەل كەمىك گولاً و زور بەسوودە، دژى ھەوكردى لەشە و خاويىكەرەوہى ريخولەكانە. بەھوى خواردى شوتىيەوہ مروث تووشبوونى بەنەخوشىيە سەردەمىيەكانى وەك شىرپەنجەى پرۇستات و نەخوشىيەكانى پىرى وەك لەبىرچوونەوہ (ئەلزاھىمەر) دەپارىزىت. خواردى دەنكەكانىشى گەر ورد بكرىن و لەگەل ئاوى شوتى بخورىنەوہ، ريخولە پاك دەكاتەوہ و قەبزی لا دەبات. پارىزى:

۱. خواردى شوتى بەزورى زيان بەگەدە دەگەيەنيت و ئەوانەى تواناى سىكسىيان لاوازە ناييت شوتى زور بخون، چونكە كەمترى دەكات.
۲. زور خواردى شوتى زيان بەسپل دەگەيەنيت.

نەرمين ەملى - ھەلەبجە

## سماق

درەختۆكەيەكى كوستانى كيوپىيە، رەنگى سوور يا قاوہىيە. تامى مەيلە و تفتە، بەلام كاتىك پىدەگات ترش دەپيت. سماق پاش چىن و وشك كردنەوہ و کوتان بو خوشكردى تام لەگەل چەندىن خوراك و چىشتا دەخوريت. زياتر ئارەزووى ھەوای فىنك و گلى تىكەلەيە بەزورىش لە ناوچە رەقەن و زوورگەكاندا گەشە دەكات. سماق دژە قايرۇس و مىكروبوكوژە. ريگە لە نەشونماكردى خانەكانى شىرپەنجە دەگرىت. ريگرىشە لە بەردەم تووشبوون بەنەخوشىيە شەكرە و ريژەى شەكرى ناو خوین دادەگرىت. بو نازارى پووك و ددان باشە. پلەى گەرمى لەش دادەبەزىنيت. پاككەرەوہى خوینە و خەستى خوین كەم دەكاتەوہ. خواردى لەرادەبەدەريشى دوور نىيە ژەھراوى بوونى بەدوادا بىت. پيوستە سماق دواى وشكردنەوہى بخورىت. سەرچاوە: ميرگ. ژ (۵۷) ۲۰۱۰

دەزانی پەسەندترین شىرپىنى بەلای شەھىنەوہ چىيە؟ كىكى بەكشميشە.



## شەتە پەسەندكراوہكان

ئا: دلوار - ھەولير



كالبان كاتىك دلخوشە، كە دەرزى و دەزووى پىيە و كارى دەستى دەكات.



پەسەندكراوترىن شوپىن پەلای پرشنگەوہ بەرزايى نيو ئاسمانە لە نيو بالونىك كە بەھەوای گەرم دەفرىت.



شەتە ھەزى لە گەمەى كىبەركىيە لەگەل ھاوريكانى.



پەسەندكراوترىن رەنگ بەلای شىرپىنەوہ رەنگى سەوزە.

ئەدى شەتە پەسەندكراوہكانى تۇچىن؟

## چۈن زامى درەختە كان چادەبنەوہ

دېزىن عەبدوللا - كەركوك

دەبىرپتەوہ ئەوا تۆ لەشى ئەو دەتوانىت تىمارى خۆى بكات و

ئەوا گۇرانكارىى  
 ھەناسەدانى زياد  
 كەم دەبىت. دواى ئەوہ  
 بۇ پركردنەوہى  
 بۇ دەرکردنى  
 رووہكەكەوہ و  
 دەگرىت. دواى ئەوہ  
 بەشىوہى تەپەتۇر

ئايا بىرت لەوہ كر دووہ تەوہ كە لقى دارىك دارە برىندار دەكەيت و، چۈن ئەو دارە خۇى چاك بكاتەوہ.  
 كە تۇ درەختىك برىندار دەكەيت نااسايى لە لەشى رووہكەكە دەكەين دەكات و دروستكردى نىشاستەى رووہكەكە جۇرە كەتيرەيەك دەردەكات برىنەكە، وشك بوونەوہى كەتيرەكە لە گياندارە پچووكەكانە كە دەچتە ناو رىگە لە بەھەلمبوونى ناو لەناو دارەكە ھەلدەستىت بە دەرکردنى كەتيرەى سىپى برىنەكە دەشارىتەوہ.



فووكردن لە خواردن زيان بە تەندروستى دەگەيەن

تاشقى عومەر - دارەنوو

## لیدانى دل

ئالا عوسمان - كەسنەزان

ھەندى جىاوازی لەنيوان لیدانى دلى مروڤەكاندا ھەيە، كە پيوستە ھەر يەكې لەئىمە بيزانىن بۇ نمونە، دلى پياو لە خولەكېكدا ۷۰ جار لى دەدات، بەلام دلى ئافرەت ۷۸ جار لى دەدات، ھەروەھا دلى ھەرزەكارىك لە خولەكېكدا ۹۰ جار لى دەدات و دلى مندالىش لە خولەكېكدا ۱۰۰ جار لى دەدات.

زور جار كاتىك شىر ياخود ھە خواردنىك گەرم بىت، فووى لى دەكەين، بۇ ئەوہى ساردى بگەينەوہ، ئەمەش كارىگەرى دەبى، چونكە تەندروستىيەوہ مروڤدا بەكترياي لە جەستەى مروڤدا بەكترياي سووڤبەخش و زيانبەخش ھەن بۇيە كاتىك فوو لە خواردنەكە دەكەى، ھەندى بەكترياي سووڤبەخش لەگەل ئەو ھەوايە لە دەمەوہ دەردەچى و دەگاتە ئەو دەمەوہ ياخود ئەو شىرە گەرمە و دەبىنە بەكتريايەكى زيانبەخش و زيان بە تەندروستىت دەگەيەنئى.

## جاكى شان

ئا: شووشە كاوہ - ھەولير



جاكى شان لە سالى ۱۹۵۴ لە ھۇنگ كۇنگ لەدايك بوو. لە تەمەنى شەش ھەوت ساليەوہ ھونەرى كۇنگ فۇى خویند، لە فىرگەى ئۇپرا راھىنانەكان تا بلىى قورس بوون و ژيانىش لەوى قورس بوو. دەرھىنەرە سىنەمايىيەكان دەيانويست جاكى رۇلى بروس لى ببىت ياخود لاسايى بكاتەوہ، بەلام ئەو ھەزى بەمە ناكرد و دەيوست خۆى بىت و لاسايى كەس نەكاتەوہ. جاكى دواى ئەوہى چووہ دنياى ھۇليۇدەوہ، واى ليھات بووہ باشتىن ئەكتەرى ئاسياويى. ئەمەش لە رىگەى تىكەلكردنى كۆمىدىا و جوولە و سەركىشىيەوہ. جاكى جگە لە زمانى چىنى زمانەكانى ئىنگلىزى و ژاپونى و كۆرپىش دەزانىت.

و: ئۇزىن سەباح - كەركوك

## ليونيل ميسى



ميسى لە ۲۴ى يۇنيوى ۱۹۸۷دا لە ئەرجەنتىن لەدايك بوو. لە تەمەنى پىنج ساليەوہ لەگەل يانەى (قراندولى)، كە باوكى بەريوہى دەبرد يارىى دەكرد. پزىشكەكان زانىيان ميسى كەمى ھۆرمۇنى ئىسكى ھەيە، ئەمەش واى لى دەكات نەشونما نەكات. بۇيە دەبىت نەشتەرگەرى بۇ بكرىت، بەلام لەبەر گرانى نەشتەرگەرىيەكە نە يانەكە و نە كەسوكارەكەشى نەيانتوانى ئەنجامى بدن، ئەوہبوو يانەى بەرشەلۇنە خەرجىى ئەو نەشتەرگەرىيەيان گرتە ئەستۆ و چارەسەريان كرد. لە يەكەم دەرچوونى ميسى بەفانىلەى بەرشەلۇنەوہ پىنج گۆلى كرد. لە ئەنجامى ئەو مېھرەبانىيەى بەرشەلۇنە لە بەرانبەر ميسى، ئەويش ۳۷ گۆلى بۇ تۆمار كردن. ميسى توانى رابەرى ئەرجەنتىن بكا و لە پالەوانىتى جىامى جىھاندا بۇ لاوان بىباتەوہ. بەمە تۆپى زىرىنى بۇ باشتىن يارىكەر وەرگرت و پىلاوى زىرىنىشى بۇ گۆلكەرى پالەوانىتىيەكە وەرگرت. ئىستا ميسى لەگەل مارادۇنادا بەراورد دەكرىت و بەماردۇناى دووہى ناو دەبەن. باشتىن يارىزان بەلاى ميسىيەوہ پاپلۆ سىزار ئىمارە و زور پى سەرسامە و لاسايى يارىيەكانى ئەو و ھەنگاونان و شىوہى گەمەكردنى دەكاتەوہ.



## زمانه زیندووہ کانی جیہان

ئا : چیا لەشکر - ھەولێر

**مروڤشا** سەر رووی زەوی بە ژمارەییەکی زۆری زمان قسە لە گەل یەکتەری دەکەن. ھیندیک لەو زمانانە زۆر بلاون و سەدان ملیۆن کەس قسەیان پێ دەکەن وەک ئینگلیزی و فەرەنسای و ھیندی و چینی. ھەندیکێ تریشیان دەتوانین بلیین زمانی خۆجیبین و تایبەتەن بە ناوچەییەکی دیاریکراو، وەک ئەو زمانە دانیشتوانی مەدەغەشقر و دورگە دوورەکان قسە پێ دەکەن.

### زمانە باوہ کانی دنیا :

- × زمانی چینی: لە چیندا بلاو و بە زمانی ماندارین ناسراو.
- × زمانی ئینگلیزی: لە دورگەکانی بەریتانیا و ئەمەریکای باکور و ئوسترالیا و باشووری ئەفریقا قسە پێ دەکەن.
- × زمانی ھیندی: لە ھیند و پاکستان.
- × زمانی ئیسپانیایی: لە ئیسپانیا و ھەردوو ئەمەریکای ناوہراست و ئەمەریکای باشوور.
- × زمانی عەرەبی: لە رۆژھەلاتی ناوین و دوور و ولاتی باکوری ئەفریقا.
- × زمانی پورتوگالی: لە پورتوگال و بەرازیل.
- × زمانی ژاپۆنی: لە ژاپۆن.
- × زمانی بەنگالی: لە بەنگلادیش و ھیندستان.
- × زمانی فەرەنسایی: لە فەرەنسا، بەلجیکا، سویسرا و بەشیکی ئەفریقا.
- × زمانی ئەلمانی: لە ئەلمانیا و نەمسا.

ئا : شاگول ئازاد / دووبز

### سال بە ژمارە

- لە خولەکیکدا ۶۰ چرکە ھەیە و لە سەعاتیکیشدا ۶۰ خولەک ھەیە ، واتە سەعاتیک ۳۶۰۰ چرکە ھەیە .
- لە رۆژیکدا ۲۴ سەعات ھەیە و ھەفتەییەکیش ۷ رۆژە ، واتە ھەفتەییەک ۱۶۸ سەعاتە .
- لە سالیکیدا ۱۲ مانگ ھەیە و لە مانگیکیشدا ۴ ھەفتە ھەیە ، واتە لە سالیکیدا ۵۲ ھەفتە ھەیە .
- لە سالیکیدا ۳۶۵ رۆژ و نیزیکی ۶ سەعات ھەیە، لە ۴ سال جاریکدا مانگی شوبات دەبیتە ۲۹ رۆژ، ئەویش بەکۆکردنەوەی ئەو ۶ سەعاتانە، کە دەکاتە رۆژیکی تەواو، بەو سالەشی کە شوباتی تیدا ۲۹ رۆژە دەگوتریت: سالی پر .
- سەدەییەکیش ۱۰۰ سالە .

### زمانی کوردیش کە لە

عیراق، ئێران، سووریا، تورکیا و بەشیکی ئەرمینیا و لوبنان قسە پێ دەکەن، لە عیراقتا بەزمانیکی فەرمیی ولات دیتە ژماردن. وەک چۆن لە زۆر ولاتی تری دنیا شادا زیاتر لە زمانیک بوو تە زمانی فەرمیی ولاتەکە، بۆ نمونە: سویسرا.

۴

## ئوردن



## جوگرافیای ولاتان

رۆشنا کەرکووکی



### گرینگترین ھاوردەکانی:

کەرەستە و ئامیری کارەبایی، پیداو یستییەکانی گواستەو، سووتەمەنی کات: گرینچ + ۲ میژووی بە نەندام بوونی لە نەنەو بەگرتووہکاندا:

۱۹۵۵

### ناوی ولات: شانشین ئوردنی ھاشمی

**پێگەیی جوگرافیایی:** ئوردن دەکەوێتە رۆژئاوای کیشووری ئاسیاو، سووریا لە باکور و فەلەستین لە رۆژئاو و دەوریان داو، سعوودیە دەکەوێتە باشوور و رۆژھەلاتییەو، لە باکووری رۆژھەلاتیشی عیراقە.

**رۆبەر:** ۸۹ ھەزار و ۲۱۰ کم دووجا

**ژمارەیی دانیشتوان:** ۵ ملیۆن و ۲۰۰ ھەزار

کەس

**چرپی دانیشتوان:** ۵۸،۳ کەس لە کیلۆمەتریکی

دوو جادا

**پێگەتەیی نایینی:** ۹۳،۱٪ موسلمان و ۴،۸٪

کرێستیان و ئەوانی تر ۲،۱٪

**پایتەخت:** عەممان (یەک ملیۆن و ۱۸۳ ھەزار

کەسی تیدا دەژی)

**گرینگترین شارەکانی:** زەرقا، ئەربید، سەلت،

رەسیفە

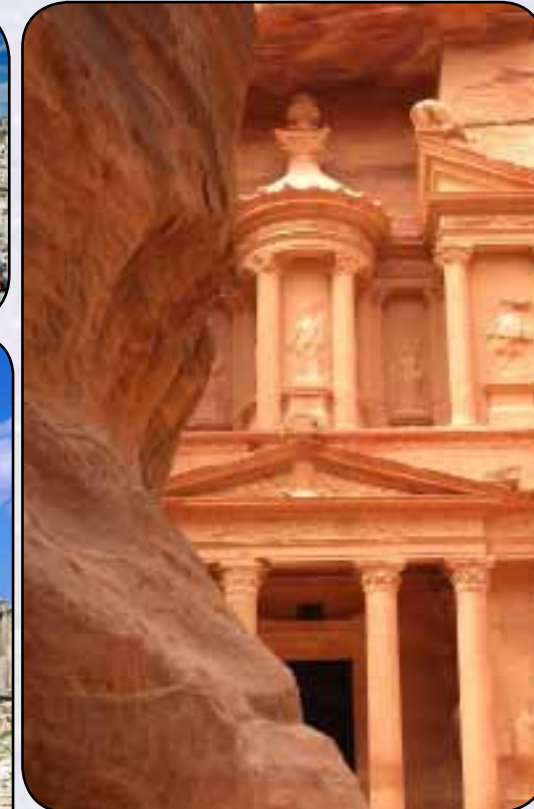
**جویری فەرمانرەوایی:** شاھانەیی دەستووری

**دراو:** دیناری ئوردنی

**زمان:** عەرەبی

**گرینگترین ھەناردەکانی:** فوسفات،

پۆتاسیۆم، میوہ و سەوزە، تووتن



# مېژووی توپى پىي ئافره تانى ئىنگلته را

ئا: پۇلا لەشكر - ههولنر



**زۆر** كەس لەو برۆايەدان، كە توپى پىي وەرزشىكى نامۇيە بۇ ئافره تان لەبەرئەوەى هېز و وزەيەكى زۆرى پىويستە، ئافره تان درەنگ بىريان لە ئەجامدانى ياربيەكە كرىووتەو، بەلام لە راستيدا هەندىك راپورت ئاماژە بۇ ئەو دەكەن، كە ئافره تان لە سالى ۱۷۹۰هە توپى پىيان كرىووتەو. يەكەمىن يارىي تۆماركراویش لە سالى ۱۸۹۲دا بە سەرپەرشتىي يەكيتىي توپى پىي سكوئلاندا ئەجام دراو، بەلام بەرىتانيا ويستى ئەم جورە وەرزشە تەنيا بۇ پياوان قورخ بكات و رېگەى بە ئافره تان نەدا توپى پىي بكن.

لە سالانى جەنگى جيهانىي يەكەمدا ئافره تانى كارگەيەكى بەرىتاني كە خاوەنەكەى سكوئلەندى بوو بۇ سەلماندنى تواناكاني ئافره تان لەم بواردە، تىپىكيان دامەزراند و ياربيەكيان لەگەل تىپىكى توپى پىي پياوانى هەمان كارگەدا كرى و لىيانىان برىدەو. لەو رۆژەو ئافره تانى ئەو تىپە ناوبانگيان لەنىو خەلكدا پەيدا كرى و هەلمەتى كۆكرىدەو كۆمەكيان دەست پىكرى و دەستكەوتى ياربيەكانيان بۇ هاوكارى كرىنى هەژاران دەبەخشيەو.

لە ياربيەكى سەرنج راکيشدا لە هەلبژادەى ئافره تانى ئىنگلته را لە هەلبژادەى ئافره تانى سكوئلەنداىان بە ئەجامى ۲۲ بە هېچ برىدەو و ۵۳ هەزار كەس ياربيەكەيان بىنى، بەلام ئافره تانى ئىنگلته را توشى كۆسپىكى گەورە بوون كاتىك يەكيتىي توپى پىي ئەو ولاتە لەبەر زۆرى ژمارەى هاندەران، رېگەى نەدا چىدى هەلبژادەكاني ئافره تان يارى بكن. لە سالى ۱۹۶۹دا يەكيتىي توپى پىي ئافره تان دامەزرا، سالى ۱۹۷۱دا يەكيتىي توپى پىي ئىنگلته را گەماروى لەسەر ئافره تاندا هەلگرت و لە سالى ۱۹۸۴يشدا بۇ يەكەمىن جار پالەوانىيىي توپى پىي ئافره تانى ئەوروپا ساز كرا و لە سالى ۱۹۶۶دا ئافره تانى ئىنگلته را پالەوانىيىي مۇندىاليان بە دەست هينا.



## هەلبىينه

- زىندوو مردوو دەكا، مردوو زىندوو دەكا. سۆزى ئىنگىلىزى
- شەلى قولى بى مووه، قرقرەى لە دووه. سۆزى
- هيلكە ماتى، كەس ناىگاتى. سۆزى
- هەتا بىخويت زياد دەبىت. سۆزى ئىنگىلىزى
- هيلكەى قازى لە هەورازى. سۆزى

## ئايا دەزانى

- كۆنەپەپوو لە كاتى فرىندا بەردەوام دەخوينى
- ماسى لە ئاودا بەردەوام دەمى دەكاتەو
- كە غۆريللا تورە دەبىت بە هەردوو دەستى دەدا لە سىنگى
- كۆئەندامى هەناسەدان لە فىلدا كەپوويەتى
- شەمشەمەكوپرە لە كاتى خەوتندا بە قاچەكاني خوى
- هەلدەواسى

## كۆن ، دراو ، درۆ ، دەست ، حەسەن

- دەست.....دەناسى .
- ..... كەرى فەقىرە .
- شەر بە شىر مامەلە بە..... .
- قەرز.....دەبى نافەوتى .
- كەچەل حەسەن.....كەچەل .

## بۆزاخاوى مېشك

كوردستان محەمەد - كەرکووک

بەم وشانە ئەم  
بۆشايىيانەى خوارەو  
پر كەرەو

## نووسەر بچکۆله کانی کوواری حاجیله

### باخچه که مان

چاوان نووره دین هاشم

باخچه که مان زور خوشه  
دلمان بوی به پر وشه  
باخچه که مان رازاوه  
تارای جوانی هه لداوه  
گولنی بون خوش و جوانه  
بونی عه تر و گولانه  
دیمه نی جوان و ره تکیه  
زور پاک و زور به رینه  
یاری له ناودا ده که یین  
ده سنکاری هیچی ناکه یین  
دهی توش هه روه که نیمه  
وربای خاوی نییه که ی به  
مه هیله هه رگیز پیس بی  
خاوین بی بادنگیر بی

### ههنگ

سوورین جبرائیل - ۱۲ سال

ئه ی ههنگی بچکۆله و جوان  
هه میسه له نیو گولان  
شیله ی گول ده چنیته وه  
هه لاله ده گو یزیتته وه  
ده یکه ی به ههنگوینی خوش  
نیمه ش جوان جوان ده یکه یین نۆش  
ههنگوینی تو ده رمانه  
بو گشت مروقه کانه  
منیش وه که تو ههنگی جوان  
ده که م ههول و تیکۆشان

### گو قاری حاجیله

تاڤه - کهر کووک

هه موو مانگی چاوهریم  
تارووناکیت ده رکهوی  
تونده له نامیزت ده گرم  
پاک و خاوین راتده گرم  
ناموژگار یمان ده که ی  
له شه به دوور مان ده که ی  
یاخوا هه ر پایه دار بیت  
هه موو مانگی هه ر دیار بیت

### ئالا



ئه سما عه باس

ئالا که م ره نگاوره نگه  
زور پیرۆز و قه شه نگه  
زور زور دلگیر و جوانه  
سه وزی به هاریکی جوانه  
سووری خوینی شه هیدانه  
سپی هیمای ناشتییه  
برایی و یه کسانییه  
زهردی خوریکی جوانه  
رۆشنکه ره وه ی ژیا نه  
ئاهم چوار ره نگه دینین  
ئالای پی ده نه خشینین  
ده لپین هه ر رازاوه بی  
به رز بی گه شاوه بی

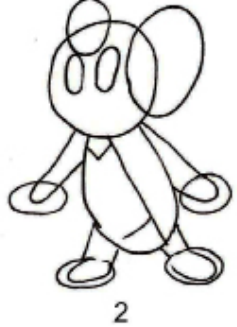


### دارا و پینوسه که ی

دارا عوف - کهر کووک

هه بوو نه بوو، کوریک هه بوو ناوی دارا بوو له پۆلی چوارهمی سه ره تایی بوو دارا به باوکی گوت: باوکه  
وه ره بو قوتابخانه سه ریکم لیده و به مامۆستاکان بلی دارا زیره که؟  
روژیکان دارا ده رویشت بو قوتابخانه دایکی پی گوت: دارا گیان هیچ شتیکت له بیر نه چوو. دارا گوتی:  
نه خیر دایه گیان، به لام دارا پینوسه که و دادانه که ی نه بردبوو، له بهر ئه وه ی له بیر چوو بوو بیانبات.  
دارا له قوتابخانه له وانه ی یه که مدا وانه ی بیرکاریان هه بوو، مامۆستای بیرکاری ناوی مامۆستا عه دنان  
بوو.  
مامۆستای وانه هاته ژووره وه و وتی: کتیب و ده فته ر و پینوسه کانتان ده رکه ن، دارا کتیب و ده فته ره که ی  
ده ره ینا و ویستی پینوسه که ی ده ره ی نیی. به لام سه یری جانتا که ی کرد پینوسه که ی تیدا نییه، له و کاته دا  
له ده رگه ی پۆله که درا، دارا سه یری کرد باوکیه تی پینوسه که و دادانه که ی بو هیناوه. دارا به مه زور  
دلخۆش بوو. هه موو جاریک که دایکی ده یگوت هیچ شتیکت له بیر نه چوو. دارا یه کسه ر سه یری جانتا که ی  
ده کرد بو ئه وه ی بزانییت هیچی له بیر نه چوو.





قوناخ به قوناخ  
وينه بکيشه

نهجات عهدوللا - که رکوک



لهرين - سلیمانی

بم رنگينه

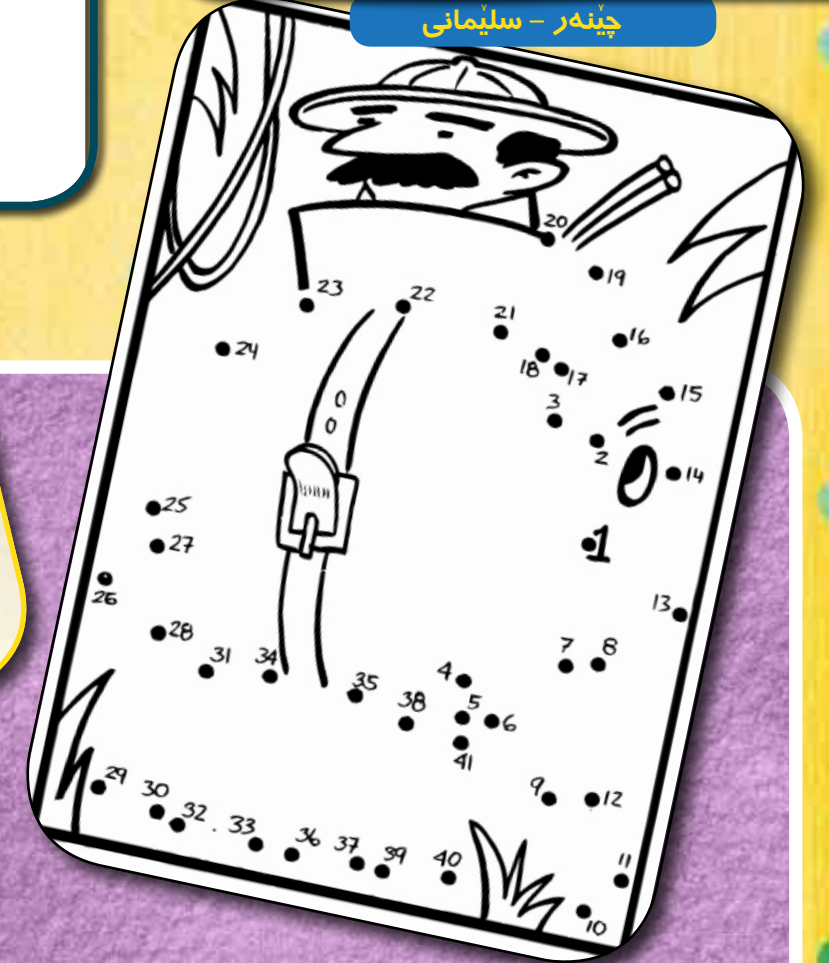
بمگه يينه

چينه - سلیمانی

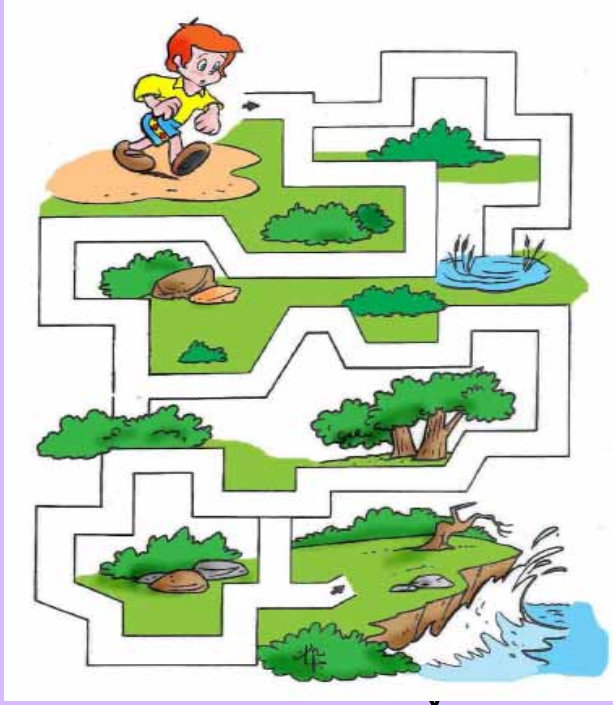
نيوه کاي تری هم توو تيبه  
بدوزه وه



جهنان رهووف - که رکوک







## بيگه يه نه

ئايه ده توانى ريباز بگه ينيته  
كه نارى رووباره كه؟

نه جات عه بدوللا  
كه ركوك

## وهلامى ژماره ي پيشو

رهنگه كان: كه وه يى، په مه يى

خه لات: ژنى باراشپيره كه كه ئاشه وانه كه يه بويه  
ده بن به سى كه س  
مه تل: سيو

17=16x1 / 17=16+1

من چيم: زه يتوون

يارى شقته: ته ليك له نيشانه ي كويه كه  
هه لده گرین له سه ر پانزه كه ي داده نيين ده بيت به  
19=19-25 / 19

وشه ي بزر: بنيامين

شيكارى: خورخوره

شروقه: ماموستا

## بيناسه وه

به ناز عوسمان-سه نكه سه ر

سه ر به خيزانى گيانداره خوین سارده كانه،  
پله ي گهرماي له شى جيگير نيبه و به پيى ئاو  
و هه واي ده ورووبه رى ده گوريت. كاتى پله ي  
گهرما داده به زيت، پله ي گهرماي له شى نه ميش  
داده به زيت و فه رمانه جه سته ييبه كانى خاو  
ده بنه وه. به دريژايى وه رزى زستان بو ئه وه ي  
خوى له مردن به دوور بگريت به قوولا يى 60  
سانتيمه تر ده چيته نيو ئاو و له ناو قور و ليته دا  
خوى حه شار ده دا. ئه م پشوودانه پيى ده گوتريت:  
سرپوونى زستانه، له م ماوه يه دا جه سته ي خاو  
ده بيته وه و لووت و چاو و ده مى داده خرين و  
له ريگه ي پيستوه هه ناسه ده دات و شه كرى  
جگه رى به كار ده هينيت بو ئه وه ي بريت.  
له كوئايى زستاندا به هوش ده يته وه و له نيو قور  
و ليته وه ديته ده ره وه.  
كه پله ي گهرما به رز ده بيته وه گو ماوه كان وشك  
ده كه ن ناچار رووه و جيگه شي داره كان مل ده نيت  
و له وى جيگير ده بى و سرپوونى هاوينه ي ده ست  
پيده كات تا كاتى باران بارين...  
ئه م داماره كام له م گياندارانه يه: قرژال، ماسى،  
بو ق؟

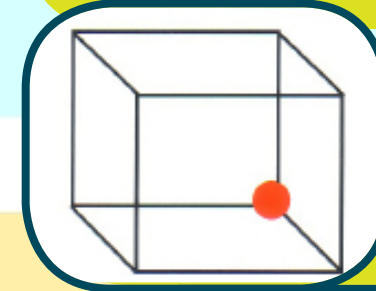
## گوته ي نيوداران

به فرين بيباك - پردى

- بيرو را گورينه وه له شمشير راكيشان چاتره ناپليون  
- له گه ل خه لكى پيبكه نه كه پيبان پيبكه نى ديل كارنجى  
- به بى گه شيبينى جموجول سووديكى نيبه جان بوجن  
- له خوبايى بوون نيشانه ي گه مژه ييبه كونفشيوس  
- خوبه زل زانين به شى گه وجه كانه هيرودوتس  
- هه له ي خه لكى وه كه هه له كانى خوت وه رگره فنلون  
- خوشه ويستىي دايكه هه رگيز پير نابيت دوريون  
- چاوه كان هه رچه ندگه وه بن ناتوانن خويان بيبين  
شكسپير  
- ئاوه ز روحي نازاديبه ليينتز  
- به خته وه ره كه سيكه. شاديى خه لك به هى خوى بزانيت  
گوته

## چاو تيژى

به وردى بروانه ئه م وينيه. چى ده بيبيت  
!؟



ئه م خاله سووره له  
پيش يان له پاش  
ئه م سندوقه وه يه ؟

ئا: شيلان به كر

خاوه نى ئيمتياز

به دران نه محمد حبيب

سه رپه رشتيار

مه لا شاخه وان

سه رنووسيار

حه مه سه عيد زهنگه

07701310542

hamatal\_z@yahoo.com

جيگري سه رنووسيار

نه بزر روستم

راويژكار

رپواس نه محمد

به ريويه رى هونه رى و نه خشه سازى

په روه ر

تا يپ

دلير ره فيق

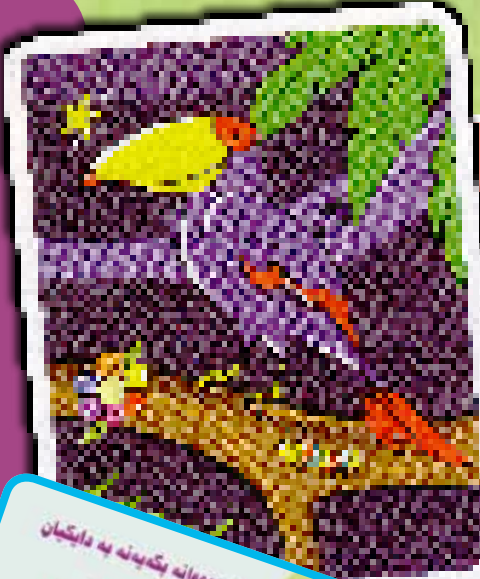
ناونيشان

كه ركوك - شه قامى كو ماري

ته لارى صيدلى فخرى

له نیوان ئەم  
دوو وینەیهدا  
پینج شتی  
هاوبەش هەیه

دلیر - چەمەمال



هاوبەشی



گۆران قادر - کەرکووک



جیاوازی

سۆنیا مارف - سلیمانی

جیاوازی له نیوان ئەم دوو وینەیهدا بدۆزەرەوه.

۴۵

1	2	1	6	5	3
5	3	6	1	2	4
6	4	5	3	1	2
2	1	3	4	6	5
4	6	2	5	3	1
3	5	4	2	4	6

جیگۆرکی

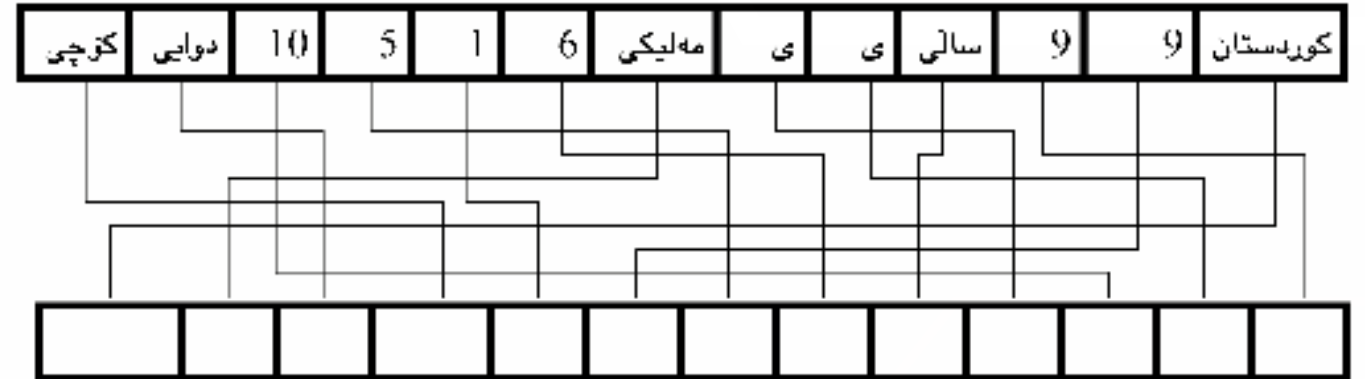
جیگۆرکی بە دوو ژمارە بکە تا  
بە شاقوولی و ئاسۆیی کۆی  
ریزەکان بکە ۲۱

ئاقان جەمال - بازیان

ریبوار زەنگنە - کەرکووک

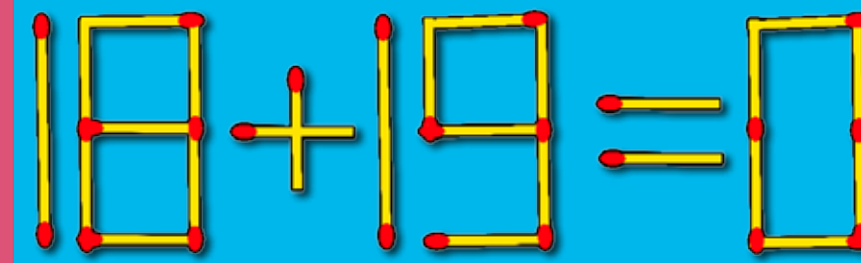
ئەم میژوووە لەبەرکە

پاش ئەوەی هیلەکان دەگەن بە یەک بۆت دەرە کەوێ لەو میژوووەدا پیاویکی گەورە لەم ولاتەدا بەجی هیشتوین، خوشت  
بە کسەر ناوێ کە لێرەدا بنوسە.



یاری شقارتە

پۆژ دلیر - کەرکووک



جیگۆرکی بە یەک تەلە  
شقارتە بکە تا ئەنجامی  
هاو کیشە کە بکاتە سفر.

۴۶

## رامان

ئەستېرە عەلى - سەلىمانى

3	36	12
6	30	5
4	28	??

ئەو ژمارە ناديارەى بۇشايىبەكە  
چەندە ئەگەر ژمارەى بازىنەكانى  
راست و چەند لىكدى بدەين

## ماتماتىك

شەوبۇ سەعدوون  
خانەقەين

قەلەرەشېك بالىكى لەلایەن راوچىبەو پىكرابوو نەيدەتوانى بفرى،  
تەماشای ئاسمانى كرد پۆلى قەل بەبان سەرىوون، دواى سلاو  
كردن پرسىارى كرد ئىوہ چەندن؟ يەككە لە قەلەكانى ئاسمان  
گوتى: ئىمە + ئىمە +  $\frac{1}{2}$  ئىمە +  $\frac{1}{4}$  ئىمە بەتووه دەكەينە ۱۰۰ ئايا  
ئەو پۆلە قەلە رەشە چەندن.

چىمەن عەلى - كەلار

## ژمارەكانى سەرووى مىليۇن

- مىليۇن: ژمارە (۱) دواتر (۶) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰
- مىليار: ژمارە (۱) دواتر (۹) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- بلىيۇن: ژمارە (۱) دواتر (۱۲) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- بلىار: ژمارە (۱) دواتر (۱۵) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- ترىليۇن: ژمارە (۱) دواتر (۱۸) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- ترىليار: ژمارە (۱) دواتر (۲۱) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- ئەلكدرىليۇن: ژمارە (۱) دواتر (۲۴) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- ئەلكزىليار: ژمارە (۱) دواتر (۲۷) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰
- ئەلسنكليۇن: ژمارە (۱) دواتر (۳۰) سفر لە پىشيدايە ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰

## وشەى بزر

داستان محمد - كەر كووك

دواى ئەوہى بە هيلكى دروست  
ئەو نيوانەى لای خوارەوہ كویر  
دەكەيتەوہ، ناويكت بو دەمىنیتەوہ  
لە پىنج پىتان پىك هاتووه، گوندىكى  
كوردستانە

بەنگىن، بەرەقان، بۆكان، باوهر،  
بازان، بايەخ، بەرگر، بارام،  
بيژەن، باھوز، بەھيز، بەريز،  
بۆتان، بروا، بزار.

ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب

## ديارى

ناوى ئەم بالندانەى لای خوارەوہ لە خانەكاندا  
بسرەوہ ناوى بالندەبەكت بو دەمىنیتەوہ ئەگەر  
زانیت شەش مانگ گوڤارەكەمان بەديارى دەگاتە  
دەست.

ئاشنا عومەر - چەمچەمال

(كەو، سويسكە، قولینگ)

س	و	ق	ك	ه	ه	ت	خ	ل	ى
س	و	ى	ك	ه	ا	ن	ن	ل	ن
ش	و	ى	ه	ه	ه	ل	ه	و	ى

## شىكارى

تانبا وەلى - چەمچەمال

ناوى يەككە لە شاروچكە  
رەنگىنەكانى كوردستانە. توش  
پاش شىكار كردنى ئەم هاو كيشە يە  
بزانە كامە شارە يە؟؟

7	=	ه
14	=	ى
5	=	س
7	=	ن
15	=	د
8	=	ن

=	2	+	3
=	6	+	1
=	4	-	12
=	9	+	5
=	6	-	13
=	6	-	11
=	3	+	4
=	6	+	9

مندالانى كوردستان له زاخووه تاكو خانهقين

خيوهتگه ي زاويته



من **نهياز يوسف جهمال** م  
و تهه نم ۱۱ ساله، له زاخو  
داده نيشين له قوتابخانه ي  
تيرووژ دهخوينم، زور  
سوپاسي ماموستا هونه ر  
دهكهم زورمان دهگهل ماندوو  
دهبيت، ههز دهكهم له ئاندهدا  
ببم به شيوهكاركي مه زن.



من **ودنهوشه خه سره و** م تهه نم ده  
ساله، دانيشتوي شاري سليماني  
خوشه ويستم، هه موو مندالانم  
خوشدهوي، شيوهكارم تائيسا  
سي جار به شداريم كردووه له  
پيشهنگاي نيو دهوله تي پايتهختي  
كوردستان له هه ولير، هيوادارم  
له داهاتوودا ببم به شيوهكاركي  
به توانا و زياتريش بايخ به  
(زه غرهفه) دهدهم.



**ناشاند فرهج محهمد** م تهه نم دوازده  
ساله پولي شهشي سه ره تايم له قوتابخانه ي  
(گري قه سرؤكه) پاريزگاي دهوك  
ئاره زووم له ويته كيشانه ماوه ي ساليك  
دهبي ويته دهكيشم خهوني منه ببم به  
ويته كيش ويته كانم گوزارشت له سروشت  
دهكهن داواكارم مافه كانمان پيشيل  
نهكري، به تايبه تي مندالاني كه ركوك  
زور ههز دهكهم كه ركوك ببم سوپاس.



من **لينا** م تهه نم ۱۰ ساله پولي چواره مي سه ره تايم له قوتابخانه ي  
(بلي) له بارزان، ههز به ويته كيشان دهكهم له و كاته وه ي كه ويته دهكيشم  
هه ميشه ويته ي گولم كيشاوه به تايبه تي له وه رزي به هاردا هه روه ها  
ويته ي چيا و دارستانيش به لام زور نا هيوادارم هه موو مندالاني  
كوردستان ويته ي گول بكيشن به سه ر فرازي له كوردستان بژين  
داواكارم له دايسان و باوكان ئه و منداله ي ههز به ويته دهكهن نه بيه  
ريگريان چونكه مندال وهك گول وايه با ويته ي گول بكيشن سوپاس  
بو گو قاره كه تان.

ناماده و فوتو : خالدار قه والي



نهرشا مههدي



ناشان



هيو محهمد



چوپا نيسماعيل



ميديا مههدي



نور فرهاد



رهوا وشيار



دينه وشيار



قادر دانا